

# grinTuss

Adult Pediatric

## КАШЛИЦА

СУХА И ВЛАЖНА



gluten free

lactose free

МЕДИЦИНСКО ИЗДЕЛИЕ  
Регламент (ЕС) 2017/745

100%  
НАТУРАЛНА И  
БИОРАЗГРАДИМА ФОРМУЛА

Успокоява кашлицата, като защитава лигавицата

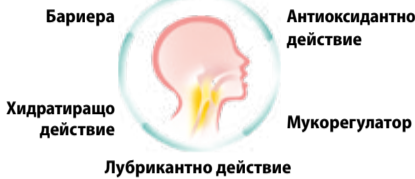


Растителен комплекс и мед

СИРОП

**BG** Сиропите Grintuss са медицински изделия на основата на **Poliresin® – растителен комплекс – и Мед**, които действат както върху **фазата на сухата кашлица**, като противодействат на възпалението на лигавицата, така и във **фазата с мукус**, като подпомагат неговата хидратация и елиминират му от горните дихателни пътища.

Сиропите Grintuss имат **физиологично защитно, успокояващо и противовъзпалително** действие върху горните дихателни пътища в резултат от следните механизми на действие:



- **Барьера** - Образува филм върху лигавицата и я предпазва от контакт с дразнещите агенти.
- **Антиоксидантно действие** - Намалява свободните радикали, образувани от възпалението на лигавицата.
- **Мукорегулатор** - Подпомага хидратацията на мукуса в горните дихателни пътища, като намалява неговия вискозитет и улеснява елиминиратето му.
- **Лубрикантно действие** - Ограничава триенето между епиглотиса и фаринкса по време на пристъпите на кашлица, като по този начин противодейства на порочния кръг, който допринася за възпалението.
- **Хидратиращо действие** - Подпомага поддържането на целостта и функционалността на лигавицата.

Сиропите Grintuss **модулират кашлицата, без да я потискат**, като по този начин запазват важната ѝ роля на **защитен механизъм на дихателните пътища**.

**ЕФИКАСНОСТ И БЕЗОПАСНОСТ:** В едно плацебо-контролирано клинично проучване (Canciani et al. 2014)<sup>1</sup>, проведено при 102 деца (между 3 и 6 години), които имат остра и упорита кашлица в продължение на повече от 7 дни, се установява, че **Grintuss** значително **намалява** както **дневната кашлица**, така и **нощната кашлица**, като се оказва особено ефикасен в подгрупата на децата с **по-интензивна кашлица**.

Проучването потвърждава и **високия профил на безопасност на продукта**.

1. Canciani et al. Efficacy of Grintuss pediatric syrup in treating cough in children: a randomized, multicenter, double blind, placebo-controlled clinical trial. Italian Journal of Pediatrics 2014, 40:56.

Сиропите Grintuss са **100% натурални, биоразградими** продукти **със съставки от биологично земеделие**, съдържащи Poliresin® – растителен комплекс – и Мед.

Не съдържат синтетични, полусинтетични или генетично модифицирани вещества и при процесите, чрез които са получени, не се използват разтворители или други синтетични химични вещества.

**Екстрактивната фракция, съдържаща се в продуктите, е получена чрез ексклузивен технологичен процес, наречен LPME (Liquid-Phase Microextraction), разработен от научноизследователския отдел на Aboca.**

**ПОКАЗАНИЯ:** Лечение на **суха и влажна кашлица**, както в **острата фаза**, така и при **упорита кашлица**.

**GRINTUSS ADULT** - Подходящ за възрастни и деца **над 12 години**.

Препоръчва се приемът на две равни чаени лъжички от продукта от два до четири пъти дневно, като последният прием да е преди лягане.

Една равна чаена лъжичка от продукта (5 ml) съдържа: растителен комплекс **Poliresin®** 80 mg на основата на **Полизахариди, Смоли и Флавоноиди** (екстрактивна фракция LPME от Теснолист живовляк\*, Гринделия\* и Хелихризум\*); **Мед\*** 1,7 g; Тръстикова захар\*; Вода; Етерични масла от Евкалипт, Звездовиден ананас и Лимон; Натурален аромат от Лимон; Гума арабика и Ксантанова гума.

\*Съставка от биологично земеделие

**GRINTUSS PEDIATRIC** - Подходящ е за деца **над 1 година**.

Препоръчва се приемът на една равна чаена лъжичка от продукта при деца от 1 до 6 години и на две равни чаени лъжички при деца над 6 години, от два до четири пъти дневно, като последният прием да е преди лягане.

Една равна чаена лъжичка от продукта (5 ml) съдържа: растителен комплекс **Poliresin®** 31 mg на основата на **Полизахариди, Смоли и Флавоноиди** (екстрактивна фракция LPME от Теснолист живовляк\*, Гринделия\* и Хелихризум\*); **Мед\*** 1,7 g; Тръстикова захар\*; Вода; Етерични масла от Лимон, Сладък портокал и Мирта; Натурален аромат от Лимон; Гума арабика и Ксантанова гума.

\*Съставка от биологично земеделие

Разклатете преди употреба. След употреба затваряйте добре флакона и измивайте старателно чаената лъжичка. Сиропите Grintuss не съдържат консерванти и изкуствени подсладители.


Сиропите Grintuss се контролират по следните три параметъра, благодарение на които Aboca гарантира качеството на натуралните продукти в тяхната комплексност.


1. **Метаболомен отпечатък чрез NIRS (Near-infrared spectroscopy) технология, потвърждаващ валидирането на производствения процес на натуралния продукт**
2. **Тест за адхезия, потвърждаващ барьерното и защитно действие върху клетките на фаринкса**
3. **Титриране в полизахариди Grintuss Adult  $\geq 0,3\%$  - Титриране в полизахариди Grintuss Pediatric  $\geq 0,1\%$  (молекулно тегло  $> 20\ 000$  Dalton)**

Сиропите Grintuss могат да се приемат и за продължителни периоди. Въпреки това, ако след 14-дневно лечение симптомите не отшумят, се препоръчва също и консултация с лекар. Да не се използва при свръхчувствителност или индивидуална алергия към една или повече съставки. Сиропите Grintuss обикновено са добре поносими. Въпреки това, ако забележите поява на нежелан ефект, свързан с продукта или неговата употреба, информирайте лекаря и/или фармацевта си, както и производителя Aboca. В случай на сериозен инцидент уведовете и компетентния орган във Вашата страна. В общата популация, според наличните данни, не са известни и не се очакват явления, дължащи се на предозирание. Според наличните данни не се очакват взаимодействия на сиропите Grintuss с други медицински изделия, лекарства или храни.

**СЪХРАНЕНИЕ И СРОК НА ГОДНОСТ:** Да се съхранява при стайна температура, далеч от източници на топлина и на защитено от светлина място. Да се държи на места, недостъпни за деца. Срокът на годност се отнася за неотворена опаковка при правилно съхранение. След отваряне да се съхранява на стайна температура. Да не се използва след срока на годност, посочен върху опаковката.

**ОПАКОВКА ЗА ПРОДАЖБА**

**Grintuss Adult:** стъклен флакон с чаена лъжичка   
от 180 g  $\approx$  132 ml

**Grintuss Pediatric:** стъклен флакон с чаена лъжичка   
от 180 g  $\approx$  132 ml

**ДАТА НА ПОСЛЕДНАТА РЕДАКЦИЯ:** 11/2023

**ОПАКОВКА МАТЕРИАЛИ**  
За изхвърляне проверете разпоредбите във вашия район на пребиваване.  
Кутия PAP 21 > Хартия  
Листовка PAP 22 > Хартия  
Флакон GL 72 > Стъкло  
Чаена лъжичка PS 6 > Пластмаса  
Капачка C/ALU 90 > Предимно алуминий

## Aboca

**ЗА ЗДРАВЕТО ДНЕС И УТРЕ**

Повече от 40 години ние от Aboca търсим в природата отговорите за човешкото здраве, като го правим с грижа за организма и околната среда.

**НАУЧНИТЕ ИЗСЛЕДВАНИЯ НА АВОСА**

Признаваме терапевтичния потенциал на сложните естествени вещества и ги пренасяме от света на традициите в света на иновациите според критериите на Медицината, основана на доказателства (Evidence Based Medicine) и Системната медицина (Systems Medicine).

**100% НАТУРАЛЕН: ОТ ОТГЛЕЖДАНЕТО ДО КРАЙНИЯ ПРОДУКТ**

Произвеждаме нашите продукти благодарение на вертикализирана система, която започва от биологичното отглеждане, минава през научните изследвания и стига до производството, като през целия процес изключваме употребата на химично синтезирани вещества и такива, които не са биоразградими.

**УСТОЙЧИВО ЗДРАВЕ**

Здравото е не само индивидуално благо, то е и общо благо. Затова не може да съществува истинско здраве без устойчивост. Ние сме Benefit Corporation и с дейността си официално се ангажираме да работим в полза на обществото и околната среда. За да се запознаете с всички наши продукти, посетете уебсайта [www.aboca.com](http://www.aboca.com)



МЕДИЦИНСКО ИЗДЕЛИЕ Клас IIa

 0373

Aboca S.p.A. Società Agricola - Località Aboca, 20 - 52037 Sansepolcro (AR) - Italia - [www.aboca.com](http://www.aboca.com)

# grinTuss

Adult **Pediatric**

SUV I VLAŽAN

KAŠALJ

100%

PRIRODNA  
BIORAZGRADIVA FORMULA

Smiruje kašalj i štiti sluzokožu



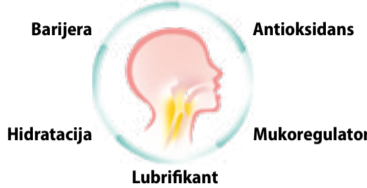
MEDICINSKO SREDSTVO

Uredba (EU) 2017/745

Sa biljnim kompleksom i medom

## SIRUP

**SR** Sirupi **Grintuss** su medicinska sredstva na bazi biljnog kompleksa **Poliresin** i **meda** koji deluju kako u **fazi suvog kašlja**, tako što suzbijaju upalu sluzokože, tako i u **fazi lučenja sluzi**, tako što potpomažu hidrataciju i eliminisanje iz gornjih disajnih puteva. Sirupi **Grintuss** vrše **fiziološko zaštitno, umirujuće i protivupalno** dejstvo na primarne disajne puteve pomoću sledećih mehanizama delovanja:



- **Barijera:** Stvara sloj na sluzokoži i štiti je od kontakta sa iritirajućim agensima.
- **Antioksidans:** Smanjuje slobodne radikale koji nastaju usled upale sluzokože.
- **Mukoregulator:** Poboljšava hidrataciju sluzi prisutne u gornjim disajnim putevima, smanjuje njenu viskoznost i olakšava uklanjanje.
- **Lubrifikant:** Smanjuje grebanje između resice i ždrela tokom napada kašlja, čime se suzbija začarani krug koji pojačava upalu.
- **Hidratacija:** Potpomaže očuvanje celovitosti i funkcije sluzokože.

Sirupi **Grintuss** moduliraju kašalj bez njegovog suzbijanja i na taj način uvažavaju njegovu važnu ulogu u **zaštiti primarnih disajnih puteva**.

**EFIKASNOST I BEZBEDNOST:** U uporednom kliničkom ispitivanju sa upotrebom placeba (*Canciani et al. 2014*)<sup>1</sup>, sprovedenom na 102 dece (3–6 godina) koja su imala akutni i uporni kašalj više od 7 dana, utvrđeno je da je **Grintuss** značajno **smanjio i dnevni i noćni kašalj**, a posebno je efikasan u podgrupi dece sa **intenzivnijim kašljem**. Ispitivanje je takođe potvrdilo **visok bezbednosni profil proizvoda**.  
*1. Canciani et al. Efficacy of Grintuss pediatric syrup in treating cough in children: a randomized, multicenter, double blind, placebo-controlled clinical trial. Italian Journal of Pediatrics 2014, 40:56.*

Sirupi **Grintuss** su **100% prirodni, biorazgradivi** proizvodi sa **organskim sastojcima** koji sadrže Poliresin (biljni kompleks) i med. Ne sadrže sintetičke, polusintetičke niti genetski modifikovane supstance, a čak i procesi obrade putem kojih su dobijeni ne koriste razblaživače niti druge supstance hemijske sinteze.

**Ekstrakcioni deo sadržan u proizvodima dobija se putem posebnog tehnološkog procesa pod nazivom LPME (Liquid-Phase Microextraction), koji je razvijen u istraživanju kompanije Aboca.**

**INDIKACIJE:** Lečenje suvog i vlažnog kašlja kako u akutnoj fazi tako i u slučaju upornog kašlja.

**GRINTUSS ADULT** - Pogodan je za odrasle i decu uzrasta **od 12 godina i stariju**.

Preporučuje se uzimanje dve ravne kašičice proizvoda dva do četiri puta dnevno, tako da poslednja primena bude pred spavanje. Jedna ravna kašičica proizvoda (5 ml) sadrži: biljni kompleks **Poliresin** 80 mg, na bazi polisaharida, smole i flavonoida (LPME ekstrakti deo bokvice\*, grindelije\* i smilja\*); **Med\*** 1,7 g; Šećer od šećerne trske\*; Voda; Esencijalna ulja eukaliptusa, anisa i limuna; Prirodna aroma limuna; Arapska guma i ksantan.

\*Organski sastojak

**GRINTUSS PEDIATRIC** - Pogodan je za decu uzrasta **od 1 godine i stariju**.

Preporučuje se uzimanje jedne ravne kašičice proizvoda za decu uzrasta od 1 do 6 godina, a dve ravne kašičice za decu uzrasta od 6 godina i stariju, dva do četiri puta dnevno, tako da poslednja primena bude pred spavanje.

Jedna ravna kašičica proizvoda (5 ml) sadrži: biljni kompleks **Poliresin** 31 mg, na bazi polisaharida, smole i flavonoida (LPME ekstrakti deo bokvice\*, grindelije\* i smilja\*); **Med\*** 1,7 g; Šećer od šećerne trske\*; Voda; Esencijalna ulja limuna, slatke narandže i mirte; Prirodna aroma limuna; Arapska guma i ksantan. \*Organski sastojak

Promućkati pre upotrebe. Nakon upotrebe čvrsto zatvorite bočicu i temeljno operite kašičicu.

Sirupi **Grintuss** ne sadrže konzervanse i veštačke zaslađivače.

**Sirupi Grintuss** se kontrolišu prema sledeća tri parametra pomoću kojih kompanija Aboca garantuje kvalitet kompleksnosti prirodnih proizvoda.

**1. Digitalni metabolomski otisak putem tehnologije NIRS (near infrared spectroscopy)**

potvrda validacije proizvodnog procesa prirodnog proizvoda

**2. Test prijanjanja**

potvrda dejstva barijere i zaštite ćelija ždrela


**3. Sadržaj polisaharida u sirupu Grintuss Adult  $\geq 0,3\%$  - Sadržaj polisaharida u sirupu Grintuss Pediatric  $\geq 0,1\%$**

(molekularna težina > 20.000 Daltona)

Sirupi **Grintuss** mogu da se uzimaju i tokom dužih perioda. Ako se nakon 14 dana lečenja simptomi ne povlače, preporučuje se da se svakako obratite lekaru. Ne koristiti u slučaju preosetljivosti ili alergije na neki od sastojaka. Sirupi **Grintuss** se uopšteno dobro podnose. Međutim, ako primetite pojavu neželjenog efekta koji se može pripisati proizvodu ili njegovoj upotrebi, obavestite vašeg lekara i/ili farmaceuta i proizvođača Aboca. U slučaju ozbiljnog incidenta, obavestite nadležni organ u vašoj zemlji. Na osnovu dostupnih podataka, u opštoj populaciji nisu primećeni niti se očekuju nuspojave usled prekomernog doziranja. Na osnovu dostupnih podataka, ne očekuju se nikakve interakcije sirupa **Grintuss** sa drugim medicinskim sredstvima, lekovima ili hranom.

**ČUVANJE I ROK TRAJANJA:** Čuvati na sobnoj temperaturi, daleko od izvora toplote i zaklonjeno od svetlosti. Držati van domašaja dece. Rok trajanja se odnosi na celokupan proizvod u pravilnim uslovima čuvanja. Čuvati na sobnoj temperaturi nakon otvaranja. Ne koristiti nakon isteka roka trajanja naznačenog na pakovanju.

**PRODAJNO PAKOVANJE**

**Grintuss Adult:** staklena bočica sa kašičicom  od 180 g  $\approx$  132 ml

**Grintuss Pediatric:** staklena bočica sa kašičicom  od 180 g  $\approx$  132 ml

**DATUM POSLEDNJE VERZIJE:** 11/2023

**MATERIJALI PAKOVANJA**  
Uputstva za odlaganje na otpad proverite u propisima koji se odnose na vašu oblast boravišta.  
Pakovanje PAP 21 > Papir  
Uputstvo PAP 22 > Papir  
Bočica GL 72 > Staklo  
Kašičica PS 6 > Plastika  
Zatvarač C/ALU 90 > Pretežno aluminijum

## Aboca

**ZA DOBRO ZDRAVLJE DANAS I U BUDUĆNOSTI**

Mi iz kompanije Aboca već više od 40 godina u prirodi tražimo rešenja za zdravlje ljudi koja štite organizam i životnu okolinu.

**ABOCA ISTRAŽIVANJE**

Prepoznajemo terapijski potencijal kompleksnih prirodnih supstanci i prenosimo ih iz sveta tradicije u svet inovacija u skladu sa kriterijumima medicine zasnovane na dokazima (Evidence Based Medicine) i medicine sistema (Systems Medicine).

**100% PRIRODNO: OD UZGOJA DO GOTOVIH PROIZVODA**

Naše proizvode dobijamo putem vertikalnog sistema koji počinje od organskog uzgoja do naučnog istraživanja, pa sve do proizvodnje, a koji isključuje upotrebu sintetičkih hemijskih supstanci i nerazgradivih supstanci tokom celokupnog procesa.

**ODRŽIVO ZDRAVLJE**

Zdravlje se ne odnosi samo na zdravlje pojedinca već i na opšte zdravlje. Zbog toga ne postoji pravo zdravlje bez održivosti. Mi smo Benefit Corporation, a u svom radu zvanično nastojimo da doprinesemo dobru zajednice i životne okoline. Da biste se upoznali sa svim našim proizvodima, posetite sajt [www.aboca.com](http://www.aboca.com)



MEDICINSKO SREDSTVO klase IIa  0373

**Aboca S.p.A. Società Agricola**

Località Aboca, 20 - 52037 Sansepolcro (AR) - Italia - [www.aboca.com](http://www.aboca.com)

**SR Ovlašćeni predstavnik:** Sopharma Trading d.o.o. Beograd - Palilula Viline Vode bb, 11 000 Beograd, Serbia

**Broj rešenja:** 001741527 2024 59010 009 000 515 059 04 002 od 08.07.2024

001736097 2024 59010 009 000 515 059 04 002 od 08.07.2024



BGSLEA\_GRI-A